



**St. Augustine**  
CATHOLIC CHURCH  
*Our heart is restless until it rests in you Lord.*

29 de octubre de 2023

**Trigésimo Domingo en el Tiempo Ordinario**



**Libro De Bilingüe : Pagina 407**

Primera Lectura– Éxodo 22, 20-26

Salmo – 17, 2-3a. 3bc-4. 47 y 51ab

Segunda Lectura – 1 Tesalonicenses 1, 5-10

Evangelio – Mateo 22, 34-40

**Libro Azul de Ingles: Pagina 255**

**Horario semanal de San Agustín**

**Mar, 31 de oct @ 6pm: Misa de vigilia (Bilingüe)**

Rom 8, 18-25 | Lc 13, 18-21

**Mié, 1 de nov @ 9am: *Día de Todos los Santos* (Misa Ingles)**

**Día santo de obligación**

Ap 7, 2-4. 9-14 | Jn 3, 1-3 | Mt 5, 1-12a

**Jue, 2 de nov @ 9 am: *Día de Todos los Difuntos***

6pm Rosario en el Columbario (Bilingüe)

**Vie, 3 de nov @ 12pm: *San Martin de Porres, Religioso***

Rom 9, 1-5 | Lc 14, 1-6

**Trigésimo Primero Domingo Lecturas**

Mal 1, 14-2, 2. 8-10 | 1 Tes 2, 7b-9. 13 | Mt 23, 1-12

**Misa de fin de Semana**

**SABADO 4 de noviembre**

Misa Ingles @ 5:00 pm

**DOMINGO 5 de noviembre**

Misa Ingles @ 9:00 am

Misa Español @ 5:00 pm

**Santa Elizabeth Ann Seton**

**Miércoles 1 de noviembre**

Día de todos los Santos/Día santo de obligación

Misa Bilingüe @ 7:00 pm

**Jueves 2 de noviembre**

No Misa

**DOMINGO 5 de noviembre**

Misa Ingles @ 11:30 am

Misa Español @ 2:00 pm

**Ofrendas De La Semana Anterior**

	2023	2022
San Agustin	\$,	\$4,984
Saint Elizabeth	\$	\$1,504

**Intenciones**

**Sábado 28 de octubre**

Feligreses

**Domingo 29 de octubre**

†Bradley Gaupp

**Domingo 29 de octubre– San Elizabeth**

†Katie Hoszel

**Miércoles 1 de noviembre**

Todos los almas en purgatorio

**Jueves 2 de noviembre**

†Bradley Gaupp

**Sacramento de la Reconciliación**

Viernes — 11:00am-11:45am | 12:30-1pm

Sábado — 3:45-4:45pm

Cairo Domingo- 11:00-11:30am | 1:15-1:45pm

O Por Cita- (229)226-3624

Conéctate con nosotros en línea!  
<http://staugustinethomasville.weebly.com/>  
<https://www.facebook.com/>

**Parochial Administrator:**  
Father Godfred Boachie-Yiadom

Deacons

Rev. Mr. John Blaha  
Rev. Mr. David Wendel  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez

*Parroquia de la Misión*  
St. Elizabeth Ann Seton  
1500 11th Ave NW  
Cairo GA 39828



# Bienvenidos Nuevos Feligreses

Entras a esta iglesia no como un extraño, sino como un invitado de Dios. Esperamos que encuentre una comunidad cristiana amorosa. Esperamos beneficiarnos de su singularidad. Para registrarse y obtener más información, visite nuestro sitio web o llamar oficina parroquial.



## PETICIONES DE ORACIÓN

Recuerde en sus oraciones a nuestra familia y amigos de la parroquia. Si tiene a alguien que necesita oraciones, favor de llamar a la oficina.

Mack Barrentine,  
Tom Ceccacci  
Alicia Gorosin  
†Bill Klug  
Linda Nuijten  
†Chloe Basso  
Phyllis Creager  
Karon Hales,  
†Paul Puskar,  
Mia Taylor  
†Jerry Funk

Jamie Hurst  
Jim Watts,  
†Rita Ragan  
†Dolores Williams  
Cayman Diaz  
David McLendon  
Tiann Taylor  
Becky Catlin  
†Lisa Fuks  
Carina Juarez  
Todd Taylor

†Jim Fayette  
Bob Dupuy  
†JoAnn Humphries  
Den Mirabzadeh  
Marilyn Funk  
†Katherine  
Chamberlin  
†Tom Alexander  
Louis Catlin  
Amanda Caldwell  
Chris Caldwell

Marianne Ellis  
Mary Wise  
Beverly Boyle  
†Bradley Gaupp  
†Michael Kress  
†Sergio Cabilao  
†Jesse Daniel Elias  
Mary Anne Dolen  
Kim Lehman  
Minerva Wheedleton

## Trigésimo Domingo En El Tiempo Ordinario (A)

El Evangelio de esta semana sigue de cerca al Evangelio leído el domingo pasado. Es la última de tres preguntas que le hicieron a Jesús los líderes religiosos judíos que intentan engañarlo para que diga algo que podría hacer que lo arresten. Esto nos recuerda que el contexto de la lectura de hoy es la creciente tensión entre Jesús y los líderes religiosos en Jerusalén.

Los herodianos y los fariseos hicieron la primera pregunta, que era sobre los impuestos. Los saduceos hicieron la segunda pregunta, que se refería a la resurrección (ver Mateo 22:22-33). La tercera pregunta, considerada en el evangelio de hoy, la formula un fariseo que le pregunta a Jesús cuál es el mayor de los mandamientos.

La pregunta requiere que Jesús interprete la Ley de Moisés. La Ley Mosaica consta de los Diez Mandamientos y muchas reglas adicionales, que suman más de seiscientos. La adhesión a la Ley Mosaica, para un judío devoto, es una expresión de fidelidad al pacto de Dios con Israel. La jerarquía de los Mandamientos era debatida periódicamente entre los maestros de la Ley.

Jesús responde a la pregunta de los fariseos con un doble resumen. Jesús dice que todos los mandamientos se pueden resumir en dos mandamientos: amar a Dios y amar al prójimo. Ambos fueron elementos centrales de la tradición religiosa que Jesús aprendió de su comunidad judía. De hecho, estos siguen siendo aspectos centrales de la comprensión religiosa judía contemporánea. La respuesta de Jesús a sus interrogadores propuso una conexión integral entre estos dos aspectos de la Ley judía. El amor a Dios encuentra su expresión en nuestro amor al prójimo.

[www.loyalpress.com](http://www.loyalpress.com)



“La esperanza siempre es posible. A quienes cuidan de los enfermos, la escena de la Cruz ofrece una manera de comprender que incluso cuando parece que ya no hay nada que hacer, queda mucho por hacer, porque "permanecer" al lado de los enfermos es un signo de amor y de la esperanza que contiene. Sanados por Jesús, nos convertimos en hombres y mujeres llamados a proclamar su poder sanador y cuidar a nuestro prójimo, hasta el final”.

Secretaría de Actividades Pro-Vida de la USCCB

“El testimonio del buen samaritano: cuidados paliativos y hospicios”



La Escuela Catequética Fray Pedro de Corpa iniciará el **Curso 2: ANTIGUO TESTAMENTO** el martes 17 de octubre a las 7pm; este curso será impartido por el Padre Tomas Beroch. ¡Todos están invitados a participar! Para registrarse, haz clic directamente al siguiente enlace:

<https://us06web.zoom.us/join/9122014064?pwd=ZlZwcuippjwsE9TOSXpxhKxVknwLzTKpqiHq#/registration>

O haz clic al QR de la fotografía.

Si tienes alguna pregunta llama a Sandra Molina al (912) 201-4064, escribe por WhatsApp al 912-201-4067 o envía un correo a [hm@diosav.org](mailto:hm@diosav.org). Recuerda que si apruebas los 15 cursos obtienes un crédito para la Certificación Catequética.



**Por favor no entre a la iglesia con comida o bebida .**





### Primer Viernes de Adoración

3 de noviembre: 9-6pm

Eucaristía Adoración y Bendición



El programa de RICA para St. Augustine y St. Elizabeth Ann Seton será los miércoles, a partir del 8 de noviembre, de 6:30 pm a 7:45 pm en el Salón Social Parroquial.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para registrarse si desea asistir. Necesitaremos su nombre, número de teléfono y dirección de correo electrónico (si está disponible) cuando llame.



Colecta de abrigos de otoño: del 1 de octubre al 11 de noviembre. Revise su armario y considere donar abrigos limpios y utilizables para los necesitados. Los abrigos se puede dejar en el vestíbulo de la Iglesia del Salón Parroquial. ¡Gracias.!

# 1 de noviembre



Ninguno de nosotros vive para sí y ninguno muere para sí. Si vivimos, para el Señor vivimos; y si morimos, para el Señor morimos. Así pues, sea que vivamos o que muramos, del Señor somos. Cristo para esto murió, resucitó y volvió a vivir: para ser Señor así de los muertos como de los que viven.

(Romanos 14, 7-9)



## Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

La comunidad hispana de St. Elizabeth Ann Seton y San Agustín celebrarán la fiesta litúrgica en honor a la Virgen de Guadalupe el martes 12 de Diciembre del 2023. La misión parroquial de St. Elizabeth Ann Seton será la anfitriona de la celebración hispana de Nuestra Señora de Guadalupe este año. Esta celebración será precedida por Novenarios del Rosario, un documental cinematográfico el jueves 7, rezo del Rosario antes de la Misa del día 12, una procesión de la Guadalupana alrededor de los terrenos de la parroquia, terminando con comida, canciones y bailes folclóricos y compañerismo fraternal. Vengan y celebremos con veneración a nuestra patrona de las Américas.



## DIRECTORIO DE PERSONAL

### Diacono

Rev. Mr. John Blaha 227.8377  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez (Bilingual)  
352.553.7811

### Coordinadora Hispana

María Barragán 229.413.2289

### Knights

Wes Sowell 200.7818

### Directora de Música

Mayra Lara 229.224.9141

### Educación Religiosa

Rev. Mr. Miguel & Andrea Gutiérrez  
352.553.7811

### Secretaria de la Iglesia

Cristy González 229.226.3624

### Platicas De Pre-Cana (Curso De Matrimonio)

Eva Y Eduardo Rodríguez  
229-921-3994

**Notificaciones del hospital:** llame a la oficina parroquial e infórmenos si usted o un familiar directo es un paciente en el hospital y desea ver a un sacerdote o recibir la Eucaristía. Esta es la única forma consistente en que nuestra parroquia sabrá que hay alguien en el hospital. Debido a las leyes de HIPAA, la declaración de que usted es católico en el formulario de admisión no se entregará a la parroquia. El número de la oficina es 229-226-3624. Gracias.

Número de la línea directa de abuso Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado o voluntario de la Diócesis de Savannah, llame al número de la línea directa de abuso al 888.357.5330 o la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes al 912.201.4073/4.



Liberación de participación: tenga en cuenta que al ingresar a las instalaciones de la Iglesia, acepta que su voz, nombre y/o imagen se utilicen, sin compensación, en películas y cintas para su uso en todos y cada uno de los medios asociados con la Diócesis Católica de Sabana; y libera a la Diócesis Católica de Savannah, sus sucesores, cesionarios y licencias de cualquier responsabilidad de cualquier naturaleza. Hable con un representante diocesano si tiene alguna pregunta o inquietud.

©2022 St. Augustine Catholic Church Thomasville GA

## Horario del Ministerio Litúrgico

FECHA	Lectores	Salmo	Ministros de la Eucaristía	Ujieres
DOM 11/5			Francisco & Chari Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez
DOM 11/12			Pedro & Cristina Hernández	Eduardo & Eva Rodríguez
DOM 11/19			Andrea Gutiérrez Sonia Badillo	Concepción Santillán Elvira Ríos
DOM 11/26			Eduardo & Eva Rodríguez	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez



### Flores de Altar

Si desea tener flores en el altar en memoria de un ser querido o en celebración de una ocasión especial, llame a la oficina parroquial.

### Peticiones

Si desea celebre Misa para una ocasión especial, en nombre de un familiar/amigo o un ser querido fallecido, llame/visite la oficina parroquial.

### Salon

Recuerde si desea utilizar el salón social llame a la oficina parroquial.

Homilias del padre ya están disponibles en podcasts!  
<https://anchor.fm/frgodfred>



Cualquier hombre católico interesado en unirse a los Knights of Columbus puede comunicarse con David Sullivan, GK @ 336-3517 o visitar [kofc.org](http://kofc.org).



[Formed.org/signup](https://formed.org/signup)

### Anuncios en boletín

Si desea incluir un anuncio en el boletín, envíe información antes del Martes a

[stagustinehomasville@gmail.com](mailto:stagustinehomasville@gmail.com)



**Carolyn Ronayne**  
Realtor®

Cell: 609-980-8834  
Office: 229-226-3911  
[ronaynecarolyn01@gmail.com](mailto:ronaynecarolyn01@gmail.com)  
[www.keysouth.com](http://www.keysouth.com)

